

55HFL2899T/79

65HFL2899T/79

55HFL2899S/12

65HFL2899S/12

75HFL2899S/12

Käyttöohje _____

PHILIPS

Sisällys

Turvallisuustiedot.....	2
Tuotteen merkinnät.....	2
Huomautukset, ominaisuudet ja lisävarusteet.....	5
Tehokkuus	5
TV:n vierityspainike	5
Päälle/pois kytkeminen.....	5
Ensisiasennus	5
Mediatiedostojen toistaminen USB-asemalta.....	6
Mediaselainvalikko	7
CEC.....	7
Television asetusten muuttaminen	7
Näytä asetukset.....	7
Ääniasetukset.....	7
Lapsilukkoasetukset	8
Elektroninen ohjelmaopas (EPG).....	8
Päivitä TV:si.....	8
Vianmääritys & ohjeita.....	9
Tietokonetulon tyypilliset näyttötilat	9
AV- ja HDMI-signaalin yhteensopivuus.....	10
Tuetut videotiedostomuodot USB-tilassa	11
Tuetut kuvatiedoston formaatit USB-tilaa varten ..	11
Tuetut äänitiedostomuodot USB-tilassa	12
Tuetut tekstitysmuodot USB-tilassa.....	13

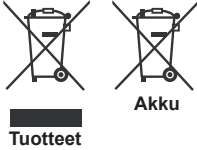
Tärkeää

Lue huolella kaikki turvallisuusvihkosessa olevat tiedot ennen kuin asennat ja alat käyttää televisiota. Jos televisiosi vaurioituu näiden ohjeiden noudattamatta jättämisen vuoksi, takuu ei ole voimassa.'

Vanhojen laitteiden ja paristojen hävitys

Älä hävitä tätä televisiota tai sen paristoja tavallisen kotitalousjätteen mukana. Jos hävität tämän tuotteen tai sen paristot, vie ne käytössä oleviin kierrätys- ja keräyspisteisiin.

Huomautus: Pb-merkki paristoissa symbolin alapuolella tarkoittaa, että ne sisältävät lyijyä.



Turvallisuustiedot

TÄRKEÄÄ - Lue nämä ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tai käytät laitetta

- Käytä tätä TV:tä alle 2 000 metrin korkeuksissa, kuivissa tiloissa ja alueilla maltillisella tai trooppisella ilmastolla.
- Tukehtumisvaaran välttämiseksi, pidä muovipussit lasten ja lemmikkien ulottumattomissa.
- Kiinnitä jalusta tiukasti TV:seen. Jos jalusta on varustettu ruuveilla, kiristä ruuvit tiukkaan TV:n kaatumisen estämiseksi. Älä ylikiristä ruuveja ja asenna jalustan kumit kunnolla.
- TV on tarkoitettu kotikäyttöön ja vastaavaan yleiseen, mutta ei julkiseen käyttöön.

Tuotteen merkinnät

Seuraavia merkintöjä käytetään tässä tuotteessa osoittamaan rajoituksia, varotoimia ja turvallisuusohjeita. Ohjeita tulee noudattaa, kun tuotteessa on niitä vastaava merkki. Noudata näitä ohjeita turvallisuussyistä.



Luokan II laite: Tämä laite on suunniteltu siten, että se ei edellytä maadoitusta.



Vaarallinen jännitteinen napa: Merkityt navat ovat vaarallisen jännitteisiä normaaleissa käyttöolosuhteissa.



Varoitus, katso käyttöohjetta: Merkityt alueet sisältävät käyttäjän vaihdettavissa olevia nappiparistoja.



Luokan 1 lasertuote: Tämä tuote sisältää luokan 1 laserilähteen, joka on turvallinen kohtuudella ennakoitavissa olevissa

olosuhteissa

VAROITUS

Älä niele paristoa, kemiallisen palovamman vaara
Tämä tuote tai mukana tulevat lisätarvikkeet saatavat sisältää nappipariston. Nappipariston nieleminen saattaa aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja jo 2 tunnissa ja johtaa kuolemaan.
Pidä uudet ja käytetyt paristot lasten ulottumattomissa.

Mikäli paristokotelo ei mene kunnolla kiinni, lopeta laitteen käyttö ja pidä se lasten ulottumattomissa.
Mikäli epäilet, että henkilö on niellyt pariston tai asettanut sen mihin tahansa paikkaan kehonsa sisällä, tulee tämän tällöin hakeutua välittömästi hoitoon.

VAROITUS

Älä sijoita TV:tä epätasaiselle tai kaltevalle pinnalle. Televisio voi pudota ja aiheuttaen henkilövahingon tai kuoleman. Monet vahingot, etenkin lapsiin kohdistuvat, voidaan välttää noudattamalla yksinkertaisia varotoimenpiteitä, kuten:

- Käyttämällä television valmistajan suosittelemia jalustoja.
- Käyttämällä vain kalustoa, joka voi turvallisesti tukea televisiota.
- Kerro lapsillesi, että on vaarallista kiivetä huonekalujen päälle ylettyäkseen televisioon tai sen säätimiin. Jos TV siirretään, tulee näitä suosituksia noudattaa tässäkin tilanteessa.

VAROITUKSET SEINÄASENNUKSESSA

- Lue ohjeet ennen TV:n kiinnittämistä seinälle.
- Seinäkiinnitysarja on lisävaruste. Saat sen jälleenmyyjältä, jos sitä ei toimitettu TV:n mukana.
- Älä asenna TV:tä kattoon tai kaltevalle pinnalle.
- Käytä määritettyjä asennusruuveja ja muita lisävarusteita.
- Kiristä asennusruuvit tiukkaan, TV:n putoamisen estämiseksi. Älä ylikiristä ruuveja.

VAROITUS

Rakennuksen verkkovirran suojamaattoon tai suojamaattoon kytkettyyn laitteeseen liitetty laite - ja TV:n jakelujärjestelmään käyttämällä koaksiaalikaapelia, voi jossain olosuhteissa aiheuttaa tulipalovaaran. Liitäntä television jakelujärjestelmään on siksi tehtävä sähköeristyksen antavan laitteen kautta tietyn taajuusalueen alapuolella (galvaaninen eristin)

Kuvat ja kuvaukset käyttöohjeessa ovat vain viitteellisiä ja voivat erota todellisesta tuotteesta. Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin ilman eri ilmoitusta



Teksti-TV

Paina **Text**-painiketta teksti-TV tietojen näyttämiseksi. Paina uudelleen sekoitettu-tilan aktivoimiseksi, jolloin näet Teksti-TV sivun ja TV-lähetyksen samanaikaisesti. Paina vielä kerran poistuaksesi. Kun käytössä, on osa Teksti-TV:n sivusta tai sivu värillinen ja se voidaan valita vastaavilla värinäppäimillä. Käytä suuntapainikkeita tai **Ohjelma +/-** painikkeita sivujen selaamiseksi. Käyttötapa voi erota riippuen teksti-TV:n sisällöstä. Noudata ruudussa annettuja ohjeita.

1. **Valmiustila:** Kytkee TV:n päälle/pois päältä
2. **Text:** Näyttää teksti-TV:n (jos käytettävissä), paina uudelleen tekstin näyttämiseksi tavallisen kuvan päällä (yhdistelmä)
3. **Pysäytä:** Pysäyttää toistettavan median
4. **Ruutu:** Muuttaa ruudun kuvasuhdetta
5. **Lähde:** Näyttää kaikki lähetyks- ja sisältölähteet
6. **Valikko:** Näyttää TV-valikon
7. **Vaihda:** Vaihtaa nopeasti edellisen ja nykyisen kanavan tai lähteen väliin
8. **Navigointipainikkeet:** Auttaa valikoiden sisällön jne. selaamisessa ja näyttää alisivut Teksti-TV tilassa, kun sitä painetaan oikealle tai vasemmalle
9. **Ohjelma - / Sivu -** (Teksti-TV-tilassa)
10. **Äänenvoimakkuus -**
11. **Vihreä -painike:** Seuraa ruudulle tulevia ohjeita saadaksesi lisötietoja värillisten painikkeiden toiminnoista
12. **Punainen painike:** Seuraa ruudulle tulevia ohjeita saadaksesi lisötietoja värillisten painikkeiden toiminnoista
13. **Numeropainikkeet:** Vaihtaa kanavan, syöttää numeron tai kirjaimen näytön tekstiruutuun.
14. **Tekstitys:** Kytkee tekstitykset päälle ja pois (jos käytettävissä)
15. **Kieli:** Vaihtaa äänitilojen (analoginen TV), näyttöjen ja ääni-/tekstityskielen väliin (digitaal-TV, jos käytettävissä)
16. **Sininen painike:** Seuraa ruudulle tulevia ohjeita saadaksesi lisötietoja värillisten painikkeiden toiminnoista
17. **Keltainen -painike:** Seuraa ruudulle tulevia ohjeita saadaksesi lisötietoja värillisten painikkeiden toiminnoista
18. **Äänenvoimakkuus +**
19. **Vaimenna:** Vaimentaa TV:n äänen kokonaan
20. **Ohjelma + / Sivu +** (Teksti-TV-tilassa)
21. **Palaa/Takaisin:** Palaa takaisin edelliseen näyttöön, avaa hakemistosivun (teksti-TV tilassa)
22. **OK:** Vahvistaa käyttäjän valinnat, pitää sivun (teksti-TV tilassa), näyttää kanavalistan
23. **Tiedot:** Näyttää tietoja ruudulla esitetyn ohjelman sisällöstä, näyttää piilotetut tiedot (näytä - teksti-TV tilassa)
24. **Toista:** Käynnistää valitun median toiston
25. **Tauko:** Keskeyttää toistettavan median
26. **Lepo:** Asettaa TV:n sammumaan automaattisesti
27. **EPG (elektroninen ohjelmaopas):** Näyttää elektronisen ohjelmaoppaan

Huomaa: Kaukosäätimen käyttöalue on noin 7 m / 23 jalkaa.

Huomautukset, ominaisuudet ja lisävarusteet

Tehokkuus

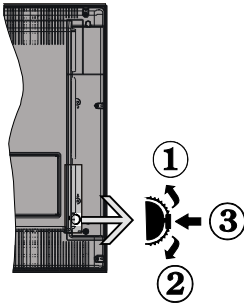
Tämä TV on varustettu energiansäästöominaisuuksilla:

- **Energiansäästö:** Voit käyttää televisiosi kanssa erilaisia energjaa säästäviä kuva-asetuksia. Katsoessasi televisiota, paina **Menu**-painiketta jolloin **Virransäästötilan** asetukset löytyvät päävalikon **Kuva** -osiosta.
- **Kuva pois päältä -tila:** Jos haluat vain kuunnella televisiosi ääntä, voit kytkeä ruudun pois päältä. Muut toiminnot jatkavat toimintaansa normaalisti. Televisiota katsoessasi paina **Menu**-painiketta ja valitse **Kuva**, ja sieltä **Virransäästötila** vaihtoehto. Paina Oikeaa painiketta kun **Auto** vaihtoehto on valittuna tai Vasenta painiketta kun **Mukautettu** vaihtoehto on valittuna. Viesti näkyy ruudulla. Valitse **Jatka** ja paina **OK** kääntääksesi näytön välittömästi pois päältä. Mikäli mitään painiketta ei paineta, näyttö kääntyy pois päältä 15 sekunnin kuluttua. Paina mitä tahansa painiketta kaukosäätimestä tai TV:stä avatakse ruudun uudelleen.

Huomaa: Näyttö pois päältä valinta ei ole käytettävissä, jos Tilaksi on valittu **Peli**. Kytke televisiosi pois päävirrasta jos televisiosi on pois päältä pidemmän aikaa.

TV:n vierityspainike

Ohjauspainikkeet TV: n sivulla oleva TV-vierityspainike antaa sinun hallita äänenvoimakkuutta, vaihtaa kanavan, tuloliittännän ja kytkeä television valmiustilaan tai kytkeä sen päälle.



Säätääksesi äänenvoimakkuutta: Lisää äänenvoimakkuutta vierittämällä ylös. Vähennä äänenvoimakkuutta vierittämällä alas.

Vaihtaaksesi kanavaa:

- Painamalla keskimäinen painike pohjaan tietopalkki ilmestyy kuvaruutuun.
- Selaa tallennettuja kanavia painamalla painiketta ylös tai alas.

Vaihtaaksesi lähteen:

- Paina keskimäinen painike pohjaan kahdesti (yhteensä kaksi kertaa), lähdeluettelo ilmestyy ruutuun.
- Selaa käytettävissä olevia lähteitä painamalla painiketta ylös tai alas.

TV:n kytkeminen valmiustilaan: Paina keskimäinen painike pohjaan ja pidä sitä pohjassa muutaman sekunnin ajan, kunnes TV kytkeytyy valmiustilaan.

TV:n kytkeminen pois valmiustilasta: Paina keskimäinen painike pohjaan, TV kytkeytyy päälle.

Huomautukset:

Jos TV sammutetaan, käynnistyy tämä kierto uudelleen äänenvoimakkuuden asetuksesta.

Päävalikon ruutunäyttöä ei voida näyttää ohjainnäppäimillä.

Päälle/pois kytkeminen

TV:n kytkeminen päälle

Kytkeäksesi TV:n päälle valmiustilasta suorita jokin seuraavista;

- Paina **Valmiustila-**, **Ohjelma +/-** tai numeropainiketta kaukosäätimestä.
- Paina TV:n sivulla olevan toimintokytkimen keski-kohtaa.

Huomaa: Jos TV on jätetty päälle eikä sitä ole käytetty vähään aikaan se siirtyy valmiustilaan. Kun kytket television päälle seuraavan kerran päälle, ruutuun tulee ilmoitus: **"TV siirtyi valmiustilaan automaattisesti, koska mitään toimintoa ei ole tehty pitkään aikaan"** Paina **OK** jatkaaksesi.

TV:n kytkeminen pois päältä

- Paina **Valmiustila**-painiketta kaukosäätimestä, tai paina TV:n sivulla olevan toimintokytkimen keski-kohtaa ja pidä sitä pohjassa muutaman sekunnin ajan, jolloin TV siirtyy valmiustilaan.

Huomaa: Kytke virta pois kokonaan irrottamalla virtajohto pistorasiasta.

Ensisiasennus

Näet kielivalintaruudun, kun kytket televisiosi päälle ensimmäistä kertaa. Valitse haluamasi kieli ja paina **OK**.

Huomautus: Riippuen valitusta **Maasta**, sinua saatetaan tässä vaiheessa pyytää antamaan PIN-koodisi. Valittu PIN-koodi ei voi olla **0000**. Sinun tulee antaa se, mikäli sinua pyydetään antamaan PIN myöhempiä valikkotoimintoja varten.

*Jos USB-laite on liitetty televisioon, voit painaa **VIHREÄÄ** -painiketta kaukosäätimestä ennen jatkamista, ladataksesi **NVRAM**-tiedot (palvelulista, asetukset jne.) **USB**-laitteesta, jotka on siirretty toiselta **Philips Hotel TV**:ltä. Katso pikakäynnistysoppaasta kappaleet **"Kopiointi USB-laitteelle"** ja **"Kopiointi USB-laitteelta"**.*

*Jos sopiva ohjelmistopäivitys on asennettu **USB-laitteelle**, voit painaa **PUNAISTA** -painiketta kaukosäätimestä ennen jatkamista, päivittääksesi televisiosi ohjelmiston uudempaan versioon. Tämä ohjelmistopäivitys tulisi nimetä muotoon **"VES172HE_upgrade.bin"** tai **"Philips_upgrade_mb130.bin"**.*

USB-laitteen kautta tapahtuva ohjelmistopäivitys voidaan käynnistää milloin tahansa käyttäen salaista näppäinyhdistelmää, "**Menu-1-5-0-5**".

Seuraavalla ruudulla, määritä asetukset käyttämällä suuntapainikkeita ja kun olet valmis, paina **OK** jatkaaksesi.

Voit asettaa televisiosi alkuasetukset seuraamalla ensiasennusruudun ohjeita ja valitsemalla seuraavat asetukset.

Digitaalinen antenni-tv

Mikäli **Digitaalinen Antenni**-hakuhehto on käännetty päälle, televisio hakee digitaalisia maanpäällisiä lähetyksiä, kun muut asetukset on annettu.

Digitaalinen kaapeli-tv

Jos **Digitaalisten Kaapeli**-tv-kanavien haku on asetettu päälle, televisio etsii digitaalisia kaapeli-tv-lähetyksiä kun muut alkuasetukset on suoritettu. Muista asetuksista riippuen vahvistusviesti saatetaan esittää ruudulla ennen haun käynnistymistä. Jos kaapeliverkon tarjoajasi tukee verkkotunnistusta (esim. Unitymedia) valitse **Kyllä** ja paina **OK** automaattista asennusta varten.

Jos kaapeliverkon tarjoajasi ei tue verkkotunnistusta valitse **Ei**, paina **OK** ja seuraa ruudulle ilmestyviä ohjeita.

Voit myös valita taajuusalueet tästä ruudusta. Numeronäppäimillä voit manuaalisesti valita taajuusalueet.

Huomautus: Viritysaika vaihtelee valitun **Hakuvaiheen** mukaan.

Analogisten kanavien haku

Mikäli Analoginen-vaihtohehto on valittuna, televisio hakee analogisia lähetyksiä, kun muut asetukset on tehty.

Satelliittiasennus (mallista riippuen)

Mikäli **Satelliitti**-vaihtohehto on valittuna, televisio hakee digitaalisia satelliittilähetyksiä, kun muut asetukset on tehty. Ennen satelliittihaun suorittamista joitakin asetuksia tulee muokata. **Antennityyppi**-valikko näytetään ensin. Voit valita **Antennityypiksi** Suora, **Yksi satelliittikaapeli** tai **DiSEqC-kytkin** käyttäen "◀" tai "▶"-painikkeita.

• **Suora:** Jos käytössä on yksi vastaanotin ja suora satelliittiantenni, valitse tämä antennityyppi. Jatka painamalla **OK**. Valitse käytettävissä oleva satelliitti seuraavalta ruudulta ja paina **OK** palveluiden hakemiseksi.

• **Yksi satelliittikaapeli:** Jos käytössä on useita vastaanottimia ja yksi satelliittikaapeli -järjestelmä, valitse tämä antennityyppi. Jatka painamalla **OK**. Määritä asetukset seuraamalla seuraavan näytön ohjeita. Paina **OK** hakeaksesi palveluita.

• **DiSEqC-kytkin:** Jos käytössä on useampi satelliittilautanen ja **DiSEqC-kytkin**, valitse tämä antennityyppi. Aseta sitten DiSEqC-versio ja paina **OK** jatkaaksesi. Voit asettaa neljä satelliittia (jos olemassa) versiolle v1.0 ja 16 satelliittia versiolle v1.1 seuraavalla näytöllä. Paina **OK**-painiketta hakeaksesi ensimmäisen satelliitin luettelosta.

Voit myös asettaa lähetystyyppi suosikiksesi. Valitsemasi lähetystyyppi saa ensisijan kanavia haettaessa ja sen löytämät kanavat näkyvät **Kanavalista** huipulla. Kun olet valmis, paina **OK**-näppäintä jatkaaksesi.

Kotitila / Esittelytila valintaruutu tulee esiin. **Aloitustila** varten suosittelemme Kotitilaa.

Kun ensiasetukset on tehty televisio alkaa hakea saatavilla olevia lähetyksiä valitsemiesi lähetystyyppien mukaisesti.

Haun jatkuessa esiin tulee viesti, jossa sinulta kysytään haluuko järjestää kanavat LCN(*)-järjestelmän mukaisesti. Valitse **Kyllä** ja paina **OK** vahvistaksesi valinnan.

(*) *Looginen kanavajärjestys lajittelee saatavilla olevat lähetykset tunnistettavan kanavajärjestyksen mukaisesti (mikäli saatavilla).*

Kun kaikki saatavilla olevat asemat on tallennettu, hakutulokset näkyvät ruudulla. Jatka painamalla **OK**. Seuraavaksi **Muokkaa kanavaluetteloa** -valikko ilmestyy ruutuun. Paina **Valikko**-painiketta poistuaksesi **Muokkaa kanavalistaa** -toiminnosta ja katsellaksesi televisiota.

Huomaa: Älä sammuta TV:tä **Ensiensennuksen** ollessa käynnissä. *Huomaa että jotkin asetukset eivät välttämättä ole saatavilla riippuen valitsemastasi sijainnista.*

Mediatiedostojen toistaminen USB-asemalta

Voit toistaa USB-levylle tallennettuja kuva-, musiikki- ja videotiedostoja liittämällä sen televisioon. Liitä USB-levy yhteen television takaosassa sijaitsevista USB-liitännöistä. TV tunnistaa USB-laitteen automaattisesti ja **Mediaselain** -valikko näytetään. Voit myös avata **Mediaselain**-valikon TV:n päävalikosta. Paina **Menu**-painiketta, valitse **Mediaselain** luettelosta ja paina **OK**-painiketta.

Kun olet valinnut mediatyyppin **Mediaselain**-valikosta painamalla **Menu**-painiketta, voit näyttää **Kuva**, **Ääni** ja **Asetukset** valikkovaihtoehdot. Painamalla **Menu**-painiketta uudelleen ikkuna sulkeutuu. Voit muokata **Mediaselaimen** käyttämällä **Asetukset**-valikkoa.

Asettaaksesi **Auto Play** ominaisuuden päälle, korosta tämä valinta **Asetukset**-valikosta ja aseta se **Päälle** käyttäen suuntapainikkeita. Tämän ominaisuuden ollessa päällä, the TV tunnistaa siihen liitetyt USB-laitteet ja hakee mediatiedostoja.

Ensin haetaan kuvatiedostoja. Jos kuvatiedostoja ei löydy, haetaan videotiedostoja. Jos videotiedostoja ei löydy, haetaan musiikkitiedostoja.

Kun televisio löytää toistettavan tiedoston, tämän tiedoston muoto valitaan pysyväksi valinnaksi ja muita samanmuotoisia tiedostoja toistetaan peräkkäin loputtomasti. Käyttäessäsi kaukosäädintä poistuaksesi jne. tiedosto(jen) toisto keskeytyy ja loputon toisto katkeaa.

Jos televisio ei löydä mediatiedostoja, mediaselaimen päävalikko ilmestyy ruutuun. Valitse **Tarkastelutavaksi Tasainen** jotta USB-laitteen kaikkien alihakemistojen tiedostoja haetaan.

Huomaa: Jos TV on valmiustilassa, tätä toimintoa ei ole saatavilla.

TÄRKEÄÄ! Varmuuskopioi tiedostosi ennen kuin kytket USB-laitteen televisioon. Valmistaja ei vastaa mistään tiedostojen vahingoittumisesta tai tietojen katoamisesta. On mahdollista, että tietyn tyyppiset USB-laitteet, esim. MP3-soittimet tai USB-kovalevyasemat/muistitikut eivät ole yhteensopivia tämän TV:n kanssa.

Mediaseläinvalikko	
Kierrätä/Sekoita -Tilan Toiminta	
Aloita toisto Toisto -painikkeella ja aktivoi 	Kaikki soittolistan tiedostot toistetaan jatkuvalla toistolla alkuperäisessä järjestyksessä
Aloita toisto OK -painikkeella ja aktivoi 	Sama tiedosto toistetaan jatkuvalla toistolla (toista)
Aloita toisto Toista -painikkeella ja aktivoi 	Kaikki soittolistan tiedostot toistetaan kerran satunnaisessa järjestyksessä
Aloita toisto Toista -painikkeella ja aktivoi 	Kaikki soittolistan tiedostot toistetaan jatkuvalla toistolla samassa satunnaisessa järjestyksessä

CEC

Tämä toiminto mahdollistaa HDMI-portteihin television kaukosäätimen avulla liitettyjen CEC-laitteiden hallinnan.

CEC-valinta Asetukset>Lisää -valikosta tulee asettaa ensin **Päälle**. Paina **Lähde** -painiketta ja valitse liitettävän CEC-laitteen HDMI-tulo **Lähdeluettelo** -valikosta. Kun uusi CEC-lähde on liitetty, se lisätään lähdevalikkoon omalla nimellään eikä liitetyn HDMI-portin nimellä (kuten DVD-soitin, Tallennin 1 jne.).

Televisioin kaukosäädin pystyy suorittamaan päätoiminnot automaattisesti, kun liitetty HDMI-lähde on valittu.

Päätätäksesi tämän toiminnon ja hallitaksesi televisiota jälleen kaukosäätimen avulla, paina ja pidä painettuna kaukosäätimen "0-Nolla" -painiketta 3 sekunnin ajan. Tämä ominaisuus voidaan myös ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä **Asetukset>Lisää** -valikosta.

Televisio tukee myös ARC (audiopaluukanava) -ominaisuutta. Tämä ominaisuus on audioyhteys, jonka tehtävänä on korvata muut kaapelit television

ja audiojärjestelmän välillä (A/V-vastaanotin tai kaiutinjärjestelmä).

ARC:n ollessa aktiivinen, televisio ei mykistä sen muita äänen lähtöjä automaattisesti. Sinun tulee asetaa television äänenvoimakkuus nolleen, mikäli haluat kuulla äänen vain liitettyä audiolaitteelta (sama kuin muissa optisissa tai koaksiaalidigitaalialiolähdöissä). Mikäli haluat muuttaa liitetyn laitteen äänenvoimakkuuden tasoa, sinun tulee valita tämä laite lähdeluettelosta. Tässä tapauksessa äänenvoimakkuuden hallintapainikkeet ohjataan liitettyyn audiolaitteeseen.

Huomautus: ARC:ta tuetaan vain HDMI2-tulon kautta.

Järjestelmän äänenhallinta

Mahdollistaa äänenvahvistimen/vastaanottimen käytön television kanssa. Äänenvoimakkuutta voidaan hallita television kaukosäätimen avulla. Aktivoidaksesi tämän ominaisuuden aseta **Kaiuttimet** vaihtoehto **Asetukset>Lisää** valikosta tilaan **Vahvistin**. Television kaiuttimet vaimennetaan ja katsellun lähteen äänet tulevat liitetystä äänentoistojärjestelmästä.

Huomautus: Audiolaitteen tulee tukea System Audio Control -ominaisuutta ja CEC-valinnan tulee olla **Käytössä**.

Television asetusten muuttaminen

Päiset alla lueteltuihin asetuksiin seuraavalla tavalla;

- 1- Paina **Menu**-painiketta
- 2- Korosta valintasi
- 3- Paina **OK** vahvistaaksesi

Näytä asetukset

Tila: Muuttaa kuvatilaa yhteen seuraavista: **Elokuva**, **Peli(*)**, **Urheilu**, **Dynaminen** tai **Luonnollinen**.

(*) **Peli-kuvatilaa ei välttämättä ole saatavilla riippuen valitusta lähteestä.**

Kontrasti: Säättää kuvan tummimman ja vaaleimman kohdan välistä eroa.

Kirkkaus: Säättää kuvan kirkkautta.

Terävyys: Säättää kuvan terävyyttä. Korkea terävyys voi johtaa selkeämpään, loeisampaan kuvaan sisälöstä riippuen.

Väri: Säättää värejä.

Taustavalo: Säättää taustavalon kirkkautta. Taustavalo toimintoa ei ole käytettävissä jos **Energiansäästöasetus** on asetettu muuhun kuin tilaan **Mukautettu**.

Ääniasetukset

Äänenvoimakkuus: Säättää äänenvoimakkuutta.

Taajuuskorjain: Muuttaa taajuuskorjaimen tilaa.

Kanavatasapaino: Säättää kanavatasapainoa.

Kuulokkeet: Säättää kuulokkeiden äänenvoimakkuutta. Tätä asetusta ei ole saatavilla jos **Kuulokkeet/Linjaulostulo** -asetus on asetettu tilaan **Linjaulostulo**.

Äänitila: Asettaa halutun äänitilan.

AVL: Rajoittaa äänenvoimakkuuden enimmäismäärää.

Kuulokkeet/linjalähtö: Tämä asetus tulee asettaa tilaan **Kuulokkeet** jos käytät kuulokkeita tai tilaan **Linjaulostulo** jos olet liittänyt ulkoisen vahvistimen kuulokeliitäntään.

Dynaaminen basso: Ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä dynaamisen basson. Lisää bassotaajuuksia.

Tiläänen: Surround-äänitila voidaan asettaa **Päälle** tai **Pois**.

Digitaaliulostulo: Asettaa digitaalisen lähdon äänityypin.

Lapsilukkoasetukset

Tämä ominaisuus rajoittaa pääsyn valittuihin sisältöihin. Sitä hallitaan käyttäjän valitsemalla PIN-koodilla. Nämä asetukset löytyvät **Asetukset>Lapsilukko-**valikosta.

Huomaa: PIN-koodin oletusarvoksi on voitu asettaa **0000** tai **1234**. Mikäli olet määrittänyt PIN-koodin (riippuen valitusta maasta) **Ensiasennuksen aikana**, käytä määrittämäsi PIN-koodia. Jotkin asetukset eivät ehkä ole käytettävissä riippuen **Ensiasennuksen aikana** valitusta maasta.

Valikkolukko: Valikkolukon asetukset mahdollistavat tai estävät pääsyn valikkoon.

Ikärajalukko (vaihtoehtoinen): Mikäli tämä asetus on käytössä, televisio vastaanottaa lähetyksen ikärajatiedot ja estää lähetyksen katselun, mikäli ikärajavaatimusta ei täytetä.

Lapsilukko (vaihtoehtoinen): Kun lapsilukko on käytössä, televisiota voidaan hallita vain kaukosäätimen avulla. Television painikkeita ei voida tällöin käyttää.

Opastus (vaihtoehtoinen) Tämä asetus mahdollista tai estää joidenkin MHEG-sovelluksiin pääsyn. Pois käytöstä asetetut sovelluksen voidaan vapauttaa antamalla PIN-koodi.

Aseta PIN: Määrittää uuden PIN-koodin.

Oletus CICAM PIN: Tämä asetus esitetään himmennettynä jos TV:n CI-korttipaikkaan ei ole asetettu CI-moduulia. Voit vaihtaa CI CAM oletus PIN-koodin käyttäen tätä asetusta.

Elektroninen ohjelmaopas (EPG)

Osa kanavista lähettää tietoja lähetyaikatauluista. Paina **EPG**-painiketta nähdäksesi EPG-valikon.

Käytettävissä on 3 eri tyyppistä aikataulua: **Aikajana**, **Luettelo** ja **Nyt/Seuraavaksi**. Vaihda tilaa noudattamalla näytön alalaidassa annettuja ohjeita.

Aikajanan aikataulu

Zoomaus (Keltainen painike): Paina **Keltaista** -painiketta nähdäksesi ohjelmat laajemmalla aikavälillä.

Suodatus (Sininen painike): Näyttää suodatusvaihtoehdot.

Valitse laji (Tekstityspainike): Näyttää **Valitse laji** -valikon. Tällä toiminnolla voit hakea tietoja ohjelmaoppaan tietokannasta lajityypin mukaan. Ohjelmaoppaassa olevat tiedot etsitään ja hakukriteerien mukaiset tiedot korostetaan.

Valinnat (OK-painike): Näyttää ohjelmavalinnat.

Ohjelman yksityiskohdat (Info-painike): Näyttää valittujen ohjelmien tapahtumat.

Seuraava/Edellinen päivä (Ohjelma +/- painikkeet): Näyttää edellisen tai seuraavan päivän tapahtumat.

Haku (Tekstipainike): Näyttää "Opashaku" -valikon.

Nyt (Vaihda-painike): Näyttää nykyiset ohjelmat korostetulta kanavalta.

Luetteloaikataulu(*)

(*) Tässä aikataulussa esitetään vain korostetut kanavat.

Edel. Aikajako (Punainen painike): Näyttää tapahtumat edellisessä ajakaassa.

Seuraava/Edellinen päivä (Ohjelma +/- painikkeet): Näyttää edellisen tai seuraavan päivän tapahtumat.

Ohjelman yksityiskohdat (Info-painike): Näyttää valittujen ohjelmien tapahtumat.

Suodatus (Tekstipainike): Näyttää suodatusvaihtoehdot.

Seuraava aikajako (Vihreä painike): Näyttää tapahtumat seuraavassa ajakaassa.

Valinnat (OK-painike): Näyttää ohjelmavalinnat.

Nyt/seuraava aikataulu

Valinnat (OK-painike): Näyttää ohjelmavalinnat.

Ohjelman yksityiskohdat (Info-painike): Näyttää valittujen ohjelmien tapahtumat.

Suodatus (Sininen painike): Näyttää suodatusvaihtoehdot.

Tapahtumavalinnat

Paina OK-painiketta EPG-valikossa avataksesi "Tapahtumavalinnat" -valikon.

Valitse kanava: Voit vaihtaa valitulle kanavalle tätä valintaa käyttämällä ollessasi EPG-valikossa.

Aseta ajastin / Poista ajastin: Kun olet valinnut tapahtuma EPG -valikosta, paina **OK**-painiketta.

Valitse Aseta ajastin vaihtoehto ja paina **OK**-painiketta. Voit asettaa ajastimen myöhempiä tapahtumia varten. Jo asetetun ajastuksen peruminen tapahtuu korostamalla kyseinen tapahtuma ja painamalla **OK**-painiketta. Valitse sitten **Poista tapahtuma-ajastin** -vaihtoehto. Ajastin peruuntuu.

Päivitä TV:si

Mene päävalikkoon, valitse **Asetukset>Lisää** ja nykyisen ohjelmiston versio tulee näyttöön.

HUOMIO: Älä asenna nykyistä versiota vanhempaa versiota ohjelmistosta laitteeseen. TP Vision ei ota eikä sitä voida asettaa vastuuseen mistään ongelmista johtuen ohjelmiston päivittämisestä vanhempaan versioon.

Päivitä USB:llä

Ennen ohjelmiston päivittämistä varmista, että sinulla on:

- USB-tallennuslaite, jossa on ainakin 256 megatavua tallennustilaa, joka on alustettu FAT32- tai DOS-muotoon ja jonka kirjoitus suojaus kytketty pois päältä.
- Pääsy tietokoneelle jossa on vapaa USB-liitin ja Internet-yhteys.

Navigoi osoitteeseen www.philips.com/support, ja noudata ohjelmien päivitysohjeita.

Automaattinen päivitys digitaalisesta lähetyksestä

Kun TV on kytketty antenniin. Jos **automaattinen haku on päällä päivitysasetuksista**, TV avautuu klo. 03:00 ja etsii kanavalähetyksistä uutta ohjelmistopäivitystä. Jos uusi ohjelmisto löytyy se ladataan onnistuneesti ja uusi ohjelmistoversio otetaan käyttöön TV:n käynnistyessä seuraavalla kerralla. Avataksesi **Päivitysvaihtoehdot**-valikon, avaa **Asetukset>Lisää**-valikko, korosta **Ohjelmistopäivitys**-valinta ja paina **OK**-painiketta.

Huomaa: Älä kytke virtajohtoa irti LED-valon vilkkuessa uudelleenkäynnistyksen aikana. Jos TV ei kytkeydy päälle päivityksen jälkeen, irrota TV virtapistokkeesta 2 minuutiksi ja liitä se uudelleen.

Vianmääritys & ohjeita

TV ei kytkeydy päälle

Varmista että sähköjohto on kytketty oikein pistorasiaan. Tarkista, ovatko paristot loppuneet. Paina TV:n virtapainiketta.

Heikko kuvanlaatu

- Tarkista, oletko valinnut oikean TV-järjestelmän.
- Alhainen signaalitaso voi aiheuttaa kuvan vääristymistä. Varmista antennisignaalin saatavuus.
- Tarkista, että olet valinnut oikean kanavataajuuden, mikäli olet valinnut manuaalisen virityksen.
- Kuvanlaatu voi heiketä, jos kaksi oheislaitetta kytketään televisioon samanaikaisesti. Irrota yksi oheislaitteista.

Ei kuvaa

- Tarkoittaa ettei TV vastaanota lähetyksiä. Tarkista että oikea sisääntulolähde on valittu.
- Onko antenni liitetty oikein?
- Onko antennikaapeli vaurioitunut?
- Onko antennin liittäminen käytetty sopivia liittimiä?
- Jos olet epävarma, pyydä lisätietoja jälleenmyyjältä.

Ei ääntä

- Tarkista, onko TV mykistetty. Paina **Mute**-painiketta tai lisää äänenvoimakkuutta.
- Vain toisesta kaiuttimesta kuuluu ääni. Tarkista kanavatasapainoasetukset **Ääni**-valikosta.

Kaukosäädin - ei toimi

- Paristot saattavat olla lopussa. Vaihda paristot.

Sisääntulolähteet - ei valittavissa

- Jos et voi valita sisääntulolähdettä, mitään laitetta ei ehkä ole liitettyä. Jos näin ei ole;
- Tarkista AV-kaapelit ja liitännät, mikäli yrität vaihtaa yhdistetylle laitteelle määritettyä lähdetä.

Kuva ei ole keskitetty VGA-lähteessä

Jotta TV keskittäisi kuvan automaattisesti, avaa **PC-sijainti** -valikko **Kuva**-valikossa, korosta **Automaattiasento** ja paina **OK**. Odota, että se päättyy Kuvan asennon säätämiseksi manuaalisesti, käytä **H-sijainti** ja **-Pystyapaikka** vaihtoehtoja. Valitse haluamasi vaihtoehto ja käytä vasemmalle ja oikealle painikkeita kaukosäätimessä.

Tietokonetulon tyypilliset näyttötilat

Seuraavassa taulukossa on esimerkkejä joistakin tyypillisistä videon näyttötiloista.

Hakemisto	Resoluutio	Taajuus
1	640x350	85Hz
2	640x480	60Hz
3	640x480	72Hz
4	640x480	75Hz
5	800x600	56Hz
6	800x600	60Hz
7	800x600	72Hz
8	800x600	75Hz
9	1024x768	60Hz
10	1024x768	70Hz
11	1024x768	75Hz
12	1024x768	85Hz
13	1152x864	75Hz
14	1280x768	60Hz
15	1280x768	75Hz
16	1280x960	60Hz
17	1280x960	75Hz
18	1280x1024	60Hz
19	1280x1024	75Hz
20	1360x768	60Hz
21	1366x768	60Hz
22	1400x1050	59Hz
23	1400x1050	60Hz
24	1400x1050	75Hz
25	1440x900	60Hz
26	1440x900	75Hz
27	1600x1200	60Hz
28	1680x1050	59Hz
29	1680x1050	60Hz
30	1920x1080	60Hz

AV- ja HDMI-signaalin yhteensopivuus

Lähde	Tuetut signaalit	Käytössä	
Taka AV	PAL	<input type="radio"/>	
	SECAM	<input type="radio"/>	
	NTSC4.43:	<input type="radio"/>	
	NTSC3.58:	<input type="radio"/>	
PC/YPbPr	480i, 480p	60Hz	<input type="radio"/>
	576i, 576p	50Hz	<input type="radio"/>
	720p:	50Hz, 60Hz	<input type="radio"/>
	1080i:	50Hz, 60Hz	<input type="radio"/>
HDMI	480i, 480p	60Hz	<input type="radio"/>
	576i, 576p	50Hz	<input type="radio"/>
	720p:	50Hz, 60Hz	<input type="radio"/>
	1080i:	50Hz, 60Hz	<input type="radio"/>
	1080p:	24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60Hz	<input type="radio"/>
	3840x2160p:	24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60Hz	<input type="radio"/>
	4096x2160p:	24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60Hz	<input type="radio"/>

Huomautus: HDMI-lähteille on olemassa lähdeasetukset **Normaali**, **Parannettu** ja **Pois Päältä**. **Normaali** ja **Parannettu** -asetukset vaikuttavat valitun HDMI-lähteen väriasetuksiin. 4K-kuvien katselemiseksi HDMI-lähteestä, lähteen asetukseksi tulee asettaa **Parannettu**, mikäli laite on HDMI 2.0-yhteensopiva. Aseta asetukseksi **Tavallinen**, mikäli laite on HDMI 1.4-yhteensopiva. Aseta lähteen mukaan, tai aseta valittu HDMI-lähde pois päältä valitsemalla **Pois Päältä**. Voit muokata näitä asetuksia **Asetukset>Lähteet**-valikosta. Korosta haluttu HDMI-lähde ja aseta se suuntapainikkeilla.

Tuetut videotiedostomuodot USB-tilassa

Videokoodekit	Resoluutio	Bittinopeus	Säiliö
MPEG1/2	1080Px2@30fps, 1080P@60fps	40Mbps	MPEG-ohjelmavirta (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG), MPEG-siirtovirta (.ts, .trp, .tp), MP4 (.mp4, .mov), 3GPP (.3gpp, .3gp), AVI (.avi), MKV (.mkv), ASF (.asf)
MPEG4			MPEG-ohjelmavirta (.MPG, .MPEG), MP4 (.mp4, .mov), 3GPP (.3gpp, .3gp), AVI (.avi), MKV (.mkv), ASF (.asf)
Sorenson H.263			FLV (.flv), AVI (.avi), SWF(.swf)
H.263			MP4 (.mp4, .mov), 3GPP (.3gpp, .3gp), AVI (.avi), MKV (.mkv)
H.264	3840x2160@30fps, 1080P@60fps	135Mbps	FLV (.flv), MP4 (.mp4, .mov), 3GPP (.3gpp, .3gp), MPEG-siirtovirta (.ts, .trp, .tp), ASF (.asf), AVI (.avi), MKV (.mkv)
Motion JPEG	720P@30fps	10Mbps	AVI (.avi), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov), MKV (.mkv), ASF (.asf)
VP8	1080P@30fps	20Mbps	MKV (.mkv), WebM (.webm)
HEVC/H.265	4K2K@60fps	100Mbps	MP4 (.mp4, .mov), MKV (.mkv), MPEG-siirtovirta (.ts, .trp, .tp)
	1080P@60fps	50Mbps	MP4 (.mp4, .mov), MKV (.mkv), MPEG transport stream (.ts, .trp, .tp), 3GPP (.3gpp, .3gp)
VP9	4K2K@30fps	100Mbit	MKV (.mkv), WebM (.webm)

Tuetut kuvatiedoston formaatit USB-tilaa varten

Kuvat	Valokuvat	Resoluutio (leveys x korkeus)	Huomautukset
JPEG	Perustaso	15360x8640	Enimmäistarkkuuden raja riippuu DRAM-muistin koosta
	Progressiivinen	1024x768	
PNG	ei-lomitettu	9600x6400	
	lomitettu	1200x800	
BMP		9600x6400	

Tuetut äänitiedostomuodot USB-tilassa

Äänikoodekit	Näytteenottotaajuus	Bittinopeus	Säiliö
MPEG1/2 Layer1	16KHz ~ 48KHz	32kbit/s ~ 448kbit/s	MP3 (.mp3), AVI (.avi), ASF (.asf), Matroska (.mkv, .mka), MPEG kuljetusvirta (.ts, .trp, .tp), MPEG ohjelmavirta (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG), WAV (.wav)
MPEG1/2 Layer2	16KHz ~ 48KHz	8kbit/s ~ 384kbit/s	MP3 (.mp3), AVI (.avi), ASF (.asf), Matroska (.mkv, .mka), MPEG kuljetusvirta (.ts, .trp, .tp), MPEG ohjelmavirta (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG), WAV (.wav)
MPEG1/2 Layer3	16KHz ~ 48KHz	8kbit/s ~ 320kbit/s	MP3 (.mp3), AVI (.avi), ASF (.asf), Matroska (.mkv, .mka), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov, m4a), MPEG-siirtovirta (.ts, .trp, .tp), MPEG-ohjelmavirta (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG), FLV (.flv), WAV (.wav), SWF (.swf)
AC3	32KHz, 44,1KHz, 48KHz	32Kbps ~ 640Kbps	AC3 (.ac3), AVI (.avi), Matroska (.mkv, .mka), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov, m4a), MPEG-siirtovirta (.ts, .trp, .tp), MPEG-ohjelmavirta (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG)
EAC3	32KHz, 44,1KHz, 48KHz	32Kbps ~ 6 Mbps	EAC3 (.ec3), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov, m4a), MPEG-siirtovirta (.ts, .trp, .tp), MPEG-ohjelmavirta (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG)
AAC, HEAAC	8KHz ~ 48KHz		AAC (.aac), AVI (.avi), Matroska (.mkv, .mka), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov, m4a), MPEG-siirtovirta (.ts, .trp, .tp), MPEG-ohjelmavirta (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG), FLV (.flv), RM (.ra)
WMA	8KHz ~ 48KHz	128kbit/s ~ 320kbit/s	ASF (.wma, .asf), AVI (.avi), Matroska (.mkv, .mka)
WMA 10 Pro M0	48KHz	< 192kbit/s	
WMA 10 Pro M1	48KHz	< 384kbit/s	
WMA 10 Pro M2	96KHz	< 768kbit/s	
G711 A/mu-law	8KHz	64Kbps ~ 128Kbps	WAV (.wav), AVI (.avi), Matroska (.mkv, .mka), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov, m4a)
LBR (cook)	8KHz, 11,025KHz, 22,05KHz, 44,1KHz	6Kbps ~ 128Kbps	RM (.ra)
FLAC	8KHz~96KHz	< 1,6Mbit/s	Matroska (.mkv, .mka)

Tuetut tekstitysmuodot USB-tilassa

Sisäiset tekstitykset		
Pääte	Säiliö	Tekstityskoodi
dat, mpg, mpeg, vob	MPG, MPEG	DVD-tekstitys
ts, trp, tp	TS	DVB-tekstitys
mp4	MP4	DVD-tekstitys UTF-8 pelkkä teksti
mkv	MKV	ASS SSA UTF-8 pelkkä teksti VobSub DVD-tekstitys
avi	AVI (1.0, 2.0), DMF0,1, 2	XSUB XSUB+

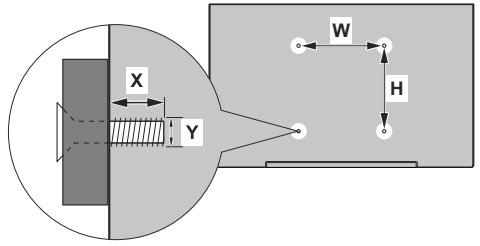
Ulkoiset tekstitykset		
Pääte	Tekstitysmuodot	Huomautukset
.srt	Subrip	
.ssa/ .ass	SubStation Alpha	
.smi	SAMI	
.sub	SubViewer MicroDVD DVDSubstitleSystem SubIdx (VobSub)	SubViewer 1.0 & 2.0 ainoastaan
.txt	TMPlayer	

Tekniset tiedot

TV Lähetys	PAL BG/I/DK/LL' SECAM BG/DK
Kanavat vastaanotto	VHF (BAND I/III) UHF (BAND U) HYPERBAND
Digitaalivastaanotto	Täysin integroitu digitaali-maanpäällinen-kaapeli-satelliitti-TV (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 yhteensopiva)
Esiasetettujen kanavat määrä	8 000
Kanavailmaisin	Ruutunäyttö
RF-antennitulo	75 ohm (epäsymmetrinen)
Käyttöjännite	220-240V AC, 50Hz.
Ääni	German+Nicam Stereo
Käyttölämpötila ja ilmankosteus:	0°C - 40°C, ilmankosteus enint. 85 %

Näyttö	55"	65"	75"
Äänilähtöteho (WRMS.) (10% THD)	2x10W	2x12W	2x12W
Virrankulutus (W)	140W	200W	260W
Paino (kg)	15,50 kg	23,30 kg	36,60 kg
TV:n mitat SxLxK (jalan kanssa) (mm)	219,9x1247,8x768,2 mm	345,3x1459,4x901,6 mm	370 x 1684 x 1026 mm
TV:n mitat SxLxK (ilman jalkaa) (mm)	26,3/(min)/95,8(max)x1247,8x729,6 mm	31,6(min)/73,5(max)x1459,4x841,2 mm	32/73(min)x1684(max)x967 mm

VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS (55")			
A			
B	Hole Pattern Sizes (mm)	W	H
		400	200
C	Screw Sizes		
D	Length (X)	min. (mm)	10
		max. (mm)	13
E	Thread (Y)	M6	



VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS (65")			
A			
B	Hole Pattern Sizes (mm)	W	H
		400	400
C	Screw Sizes		
D	Length (X)	min. (mm)	10
		max. (mm)	13
E	Thread (Y)	M6	

VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS (75")			
A			
B	Hole Pattern Sizes (mm)	W	H
		600	400
C	Screw Sizes		
D	Length (X)	min. (mm)	15
		max. (mm)	20
E	Thread (Y)	M8	

	A	B	C	D	E
English	VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS	Hole Pattern Sizes (mm)	Screw Sizes	Length (X)	Thread (Y)
Deutsch	MASSANGABEN FÜR VESA-WANDMONTAGE	Lochmustergrößen (mm)	Schraubengrößen	Länge (X)	Gewinde (Y)
Français	DIMENSIONS DU SUPPORT DE FIXATION MURALE VESA	Dimensions des modèles de trous de montage (mm)	Dimensions des vis	Longueur (X)	Filetage (Y)
Italiano	Misurazioni installazione a parete VESA	Dimensioni schema foro (mm)	Dimensioni vite	Lunghezza (X)	Filettatura (Y)
Português	MEDIÇÕES DE MONTAGEM MURAL VESA	Dimensões do molde de furação (mm)	Tamanhos do parafuso	Comprimento (X)	Rosca (Y)
Español	MEDIDAS DEL MONTAJE DE PARED VESA	Tamaños de patrón para agujero (mm)	Tamaños de tornillo	Longitud (X)	Rosca (Y)
Türkçe	VESA DUVARA MONTAJI ARAÇLARI ÖLÇÜLERİ	Açılacak Delik Ölçüleri (mm)	Vida Ölçüleri	Uzunluk (X)	Yüzey (Y)
Ελληνικ	ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΒΑΣΗΣ ΤΟΙΧΟΥ VESA	Μεγέθη ογώνιατων οπών (mm)	Μεγέθη βιδών	Μήκος (X)	Σπείρωμα (Y)
Polish	WYMIARY DO MONTAŻU NA ŚCIANIE VESA	Rozmiary szablonu otworów (mm)	Rozmiary wkrętów	Długość (X)	Gwint (Y)
čeština	ROZMĚRY DRŽÁKA NA ZĚD VESA	Rozměry velikosti děr (mm)	Rozměry šroubů	Délka (X)	Závit (Y)
Magyar	VESA FALI TARTÓ MÉRTEK	Lvukac méretének nagysága(mm)	Csavar méret	Hossz (X)	Menet (Y)
Română	MĂSURĂTORI SUPPORT PERETE VESA	Dimensiuni tipar gaură (mm)	Dimensiuni șuruburi	Lungime (X)	Filet (Y)
Svenska	VESA VÄGGMONTERINGSMÅTT	Hålmonsterstorlekar (mm)	Skruvstorlekar	Längd (X)	Tråd (Y)
Nederlands	VESA WANDMONTAGE METINGEN	Grootte booropening (mm)	Schroefgrootte	Lengte (X)	draad (Y)
Suomi	VESA-SEINÄNNUKSEN MITAT	Reikäkuivon koot (mm)	Ruuvinkoot	Längd (X)	Kierre (Y)
Norsk	VESA VEGGMONTERINGSMÅL	Hullmønster størrelser (mm)	Skruestørrelser	Lengde (x)	Tråd (Y)
Dansk	VESA VÆGMONTERINGS-MÅL	Hullmønster-størrelser (mm)	Skruestørrelser	Længde(X)	Tråd (Y)
Русский	РАЗМЕРЫ НАСТЕННОГО КРЕПЛЕНИЯ VESA	Размеры системы отверстий	Размеры винтов	Длина(X)	Резьба (Y)
беларуская	ПАМЕРЫ НАСЕННАГА МАЦАВАННЯ VESA	Памеры сістэмы адтулін	Памеры вінтоў	Даўжыня (X)	Рэзьба (Y)
македонски	МЕРКИ ЗА МОНТИРАЊЕ НА СИД ЗА „VESA“	Шема на големини на дупката (mm)	Големина на шrafoт	Должина (X)	Навој (Y)
українська	РОЗМІРИ НАСТІННОГО КРІПЛЕННЯ VESA	Відстан між кріпильними отворами, мм	Розміри гвинтів	Довжина (X)	Діаметр різьби (Y)
Srpski	DIMENZIJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije zavrtanjeva	Dužina (X)	Navoj (Y)
Slovenčina	ROZMĚRY DRŽÁKA NA STĚNU VESA	Rozměry velikosti dier (mm)	Rozměry šroubitiek	Dĺžka (X)	Závit (Y)
Slovenščina	MERE STENSKEGA NOSILCA VESA	Velikosti vzorca luknji (mm)	Velikosti vijakov	Dožina (X)	Navoj (Y)
Hrvatski	VESA MIERE ZIDNOG DRŽAČA	Veličine uzorka otvora (mm)	Veličine vijaka	Dužina (X)	Navoj (Y)
Bosanski	DIMENZIJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije e šablona za bušenje	Dimenzije vijaka	Dužina (X)	Navoj (Y)
Български	РАЗМЕРИ ЗА КОМПЛЕКТ ЗА МОНТАЖ НА СТЕНА VESA	Размери на отвора (mm)	Размер на болта	Дължина(X)	Резба (Y)
Lietuvių	VESA TVIRTINIMO PRIE SIENOS MATAVIMAI	Angos šablono dydis (mm)	Varžtų dydis	Ilgis (X)	Sriegis (Y)
Latviešu	VESA SIENAS STIPRĪŅUMA IZMĒRI	Aurumu šablona izmērs (mm)	Skrūvju izmēri	Garums (X)	Vītne (Y)
Eesti	VESA SEINALA KINNITAMISE MÕÖDUD	Kruvi suuruse mõõt (mm)	Kruvi suurus	Kõrgus(x)	Keere (Y)
Shqip	PERMASAT E NJËSË SË MONTIMIT NË MUR VESA	Madhësitë modele të vrimave (mm)	Madhësitë e vidhave	Gjatësia (X)	Filetimi (Y)
عربی	مقاييس تثبيت على الجدار	أحجام الثقوب (مم)	أحجام البراغي	الطول (X)	السنن (Y)
עברית	מידות תבנית התלייה על הקיר מסוג VESA	גודל תבנית התורים (mm)	גודל הברגים	אורך (X)	ברג (Y)
فارسی	اندازه گیری اتصال دیواری VESA	اندازه های الگوی سوراخ (میلی متر)	اندازه های پیچ	طول (X)	رشته (Y)



Printed on 100% post-consumer recycled paper.

Specifications are subject to change without notice. Philips and the Philips' shield emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V. All registered and unregistered trademarks are property of their respective owners. 2017 © TP Vision Europe B.V. All rights reserved.

philips.com